

Fëscher, Jeeër an Hondstrënn





Organe officiel de la
Fédération Saint-Hubert des Chasseurs du
Grand-Duché de Luxembourg a.s.b.l.

Sous le Haut Patronage
de Son Altesse Royale le Grand-Duc

Adresse Postale :

Bureau: 15, rue de l'École • L-9167 Mertzig
Tél.: 26 88 09 88 • Fax: 26 88 09 89
E-mail: info@fshcl.lu
Internet: www.fshcl.lu • www.juegd.lu

Président :

Jo Studer
Boîte postale 1771 • L-1017 Luxembourg
Tél.: (+352) 49 89-1
E-mail: stj@provencale.lu

Vice-présidents :

Marc Reiter
1, Zanerknupp - L-9170 Mertzig
Tél.: (+352) 88 81 12-1
E-mail: marcreiter@erg.lu
Georges Rinnen
2, route de Bastogne - L-9706 Clervaux
Tél.: (+352) 92 97 01
E-mail: georges.rinnen@rinnen-clervaux.com

Secrétaire général :

Richard Frank
25, Latterbach • L-9170 Mertzig
Tél.: (+352) 621 191 999
E-mail: richard.frank@education.lu

Comité de rédaction :

Rédacteur responsable: Luc Bohler
15, rue de l'École • L-9167 Mertzig
Tél.: 26 88 09 88 • GSM: 621 294 453
Fax: 26 88 09 89 • E-mail: info@fshcl.lu
Richard Frank, Georges Jacobs,
Laurent Metzler, Guy Schank, Monique Weber

Comptes de la FSHCL :

CCPLLULL LU68 1111 2167 0103 0000
BGLLLULL LU91 0030 8232 6358 0000
CCRALULL LU53 0090 0000 0500 6382
BCEELULL LU65 0019 1755 6404 6000
BILLULL LU29 0027 1717 5613 8200

Compte Assurance - rabatteurs :

CCPLLULL LU60 1111 2142 8007 0000



Organe officiel de la Fédération
Luxembourgeoise des Pêcheurs Sportifs
a.s.b.l.

placée sous le Haut Patronage de S.A.R.
le Grand-Duc Jean de Luxembourg †

Adresse Postale :

47, rue de la Libération • L-5969 Itzig

Président : Jos Scheuer

29, rue Maximilien
L-6463 Echternach
jos.scheuer@flps.lu

Rédaction Fëscher :

Claude Strotz, coordinateur responsable
Claudine Weber, graphiste
fjh@flps.lu

Section Compétition :

Président: John Grün
Secrétaire: John Grün
competition@flps.lu

Section de Compétition Dames :

dames@flps.lu

Section Pêche en Mer :

Président: André Biver
Secrétaire: Gilbert Zangerlé
mer@flps.lu

Section Pêche à la Mouche :

Président: René Kleman
Secrétaire: Claude Strotz
mouche@flps.lu

Section Jeunes :

jeunes@flps.lu

Bureau de la FLPS :

47, rue de la Libération • L-5969 Itzig
Tél.: 36 65 55
secretariat@flps.lu
www.flps.lu

Heures de bureau :

Lundi, mercredi, vendredi: 9h00-12h00

CCPLLULL: LU84 1111 0095 0192 0000

BCEELULL: LU93 0019 5300 0148 6000

Secrétaire fédérale :

Mme Joëlle Braun

Rédaction Internet :

Claude Strotz • webmaster@flps.lu



Organe officiel de la Fédération Cynologique
Luxembourgeoise (A.s.b.l.) (F.C.L.)
Membre de la Fédération Cynologique
Internationale (F.C.I.)

Adresse Postale :

FCL - B.P. 69 - L-4901 Bascharage

Président honoraire : Jacques Mersch †

Présidente honoraire : Mme Gitty Schwab

Président : Raymond Jung

Secrétaire Général : Serge Messenger

Tél. 50 28 66

E-mail: fcldogoffice@gmail.com

Internet: fcl-dog.lu

Comptes de la FCL :

CCPLLULL LU70 1111 0324 9702 0000

BGLLLULL LU69 0030 7513 9769 0000

Gérant du Livre des Origines

Luxembourgeois (L.O.L.) : Raymond Jung

Compte du L.O.L. :

CCPLLULL: LU93 1111 0061 5039 0000

Membres de la FCL :

Centrale du Chien d'Agrément et de
Compagnie (CCAC)

Président : Raymond Jung • Tél.: 31 40 61

Présidente honoraire : Mme Gitty Schwab

Secrétaire : Serge Messenger • Tél.: 621 222 999

24 rue de la Déportation • L- 8021 Strassen
www.ccaac.lu

Centrale du Chien de Chasse (CCC)

Présidente : Malou Grasges

B.P. 84 • L-8501 Redange

Tel. 621 705 246

E-mail: ccc@jagdhunde.lu

Internet: www.jagdhunde.lu

Centrale Luxembourgeoise du Sport pour
Chiens d'Utilité (CLSCU)

Président : Mondot Jos

Vice-président : Jost Steve

Secrétaire : Luis Celia

E-mail: clscu.wr@gmail.com

Caissière : Remacle Alice

Inhaltsverzeichnis

Jeëer

Editorial	5
TÉLÉVIE – Maacht een Don	7
Generalversammlung der FSHCL	9
AG Sektouen Lëtzebuerg-Eech	11
Fallenjagd auf Wildschweine im « Haff Réimech »	13
Briefe an das Ministerium	16
Pflanzliche Produktionen	19
Reaktionen und Stellungnahme der FSHCL	20/22/24
Trophäenschau!	21
ANF-News	32
Vum Bësch op den Dësch – Rôti de sangler « après battue »	35

Fëscher

D'Wuert vum President	37
Aus dem Bauch eraus geschriwwen...	
Aus dem Verbandsliwwen	38-40
Kongress 2022 des Fischerverbandes	
Bericht zur Sitzung des Zentralvorstandes	
Aus de Veräiner a Sektouen	41
Fliegenfischer mit neuem Elan in die Saison 2022	
Praktisches fir de Fëscher	42-45
Catch and Release	
Wissenswertes - Spezial - Brot	
Eis Baachen a Flëss	46

Hondsfrënn

FCL Deck- Wurfmeldungen bis 06.04.2022	49
Assemblée générale du 25 février 2022	50
Ziichter: Reaktiounen iwwert d'Formwertbeurteilung	54
Mitteilung an unsere Züchter und Ausstellungsrichter	55
CCC D'Susi an de Moschert-Eemer – Challenge!	56
Wéieng Juegdhondsrass passt zu mir?	57
Ännerungen am Aktivitéitsprogramm 2022	57
CCC Formationsdaag	58

Périodique bimestriel

de la Fédération Saint-Hubert des Chasseurs du
Grand-Duché de Luxembourg, de la Fédération
Luxembourgeoise des Pêcheurs Sportifs et de la
Fédération Cynologique Luxembourgeoise

Tirage: 7.000

Prix de vente: 2,23 €

Régie publicitaire: Luc BOHLER

15, rue de l'École • L-9167 Mertzig

Tél.: 26 88 09 88 • GSM: 621 294 453

Fax: 26 88 09 89 • E-mail: info@fshcl.lu



Layout: „Fëscher“: Claudine Weber

„Jeëer an Hondsfrënn“: Yvette Rehlinger

Impression: PRINTING ossa

Les opinions exprimées dans cette revue n'engagent
que la responsabilité de leurs auteurs et ne reflètent
pas nécessairement les vues des Fédérations. Les
consultations ou avis d'ordre juridique donnés par
les Fédérations n'engagent pas leur responsabilité.

Les textes peuvent être reproduits à condition que la
source soit mentionnée.



No 2 – Avril 2022

Photo couverture: Justyna Wiczorek

Clôture de rédaction du no 3/2022
lundi 16 mai 2022



Fédération Luxembourgeoise des Pêcheurs Sportifs a.s.b.l.

Placée sous le Haut Patronage de S.A.R. le Grand-Duc Jean de Luxembourg

Rédaction: Jos SCHEUER, Claude STROTZ • e-mail: fjh@flps.lu



D'Wuert vum President

Aus dem Bauch eraus geschriwwen...



Ech froe mech oft no de Grënn vum Engagement am Benevolat a speziell am organisatoresche Beräich vun der Fëscherfederatioun mat hire ville komplizéierte Veräschtelungen.

Et ass sécher net d'Verlaangere fir sech an Evidenz ze setzen. De Pensionär brauch dat net!

Et ass en Engagement fir e Gruppement, deen an de Lëtzebuerger Sportskreesser sécher net zu deene „Fédérations Phares“ gehéiert, déi an de Sportsrubrike vun der Press op den Titelsäite gefouert ginn.

An dat obschonn Lëtzebuerger Fëscher bei Europa- a Weltmeeschterschaften Titele „gefësch“ hunn, déi sensationell fir eis Land sinn. Berout den Asaz op dem Kompetitiounsgeesch, deen, wéi bei ville Leit, nun eemol do ass?

Ass et d'Weiderféiere vun den Erënnerungen, déi ee vu Kand un geprägt hunn? E Papp, dee Bakeschte Routae gefaangen huet, d'Bambusaangelstaang, déi ëmmer prett hannert dem Haus, op e puer Meter vun der Musel ewech, gestanen huet. Ass et de Stëppchen, dee lues laanscht Trëndelen an de Krëppe gedriwwen ass? Ass et d'Kollegialitéit an d'Rivalitéit beim Waasser mat de Komeroden aus dem Duerf?

Ass et d'Erfahrung, dat Hektik, Stress a Roserei am Berufsliewen, am öffentlechen, exponéierte Service beim Fëschan ofbauen? D'Fëschan huet Munches a mir perséinlech nees an d'Gläichgewiicht bruecht. D'Aangel louch net vun ongeféier ëmmer am Auto.

Ass et dat onerwaart Erschrecken iwwer d'Zouhuele vu Gläichgëltegkeet vu Politik a Verwaltung, fir eng vun den eelste mënschlechen Aktivitéiten, déi fest an der Lëtzebuerger Gesellschaft verankert an historesch dokumentéiert ass? Ass et déi domat verbonnen ënnerlech Revolt géint d'Behuele vu Leit, déi ugetruede sinn, fir – wéi huet et geheescht – d'Fëscherie

ze moderniséieren, an déi dobäi nëmme ganz wéineg bis guer näischt wëssen iwwert d'Praxis?

Ass et d'Erstaunen an d'Enttäuschung, datt d'Fëscherie un de Flëss a Weieren net als Argument am Lëtzebuerger Tourismussektor genotzt gëtt, esou wéi eis Nopeschlänner et mat Erfolleg praktizéieren?

Ass et d'Feststellung, datt d'Liewen am Waasser keng Plaz huet an den Aktivitéiten vun den Naturschutzmouvementer? Déi verstoppte Kreatur Fësch hu keng Lobby zu Lëtzebuerg. De Fësch am Waasser gëtt zur Kenntnis geholl, wann hien um Réck schwëmmt.

Ass et d'Onverständnis vis-à-vis vu ganz héich postéierte Leit, déi ideologesch an apodiktesch géint d'Fëscher virgoe wëllen, andeem si de Fëscher mat senger Aangel als Brutalo ofstem-pelen.

Ass et déi traureg Wourecht, datt d'Pollutiounen vu Baachen a Flëss quantitativ a qualitativ zouhuelen, mee als „Faits divers“ behandelt ginn, esou wéi wann si schicksalhaft wäeren.

Eent weess ech sécher:

- Den Engagement am Benevolat vun der Fëscherie, ass gebuer aus der Iwwerzeugung, aus der perséinlecher Erfahrung eraus, datt d'Fësch grad an eiser onroueger Zäit psychologesch immens wäertvoll ass.
- Et ass d'Iwwerzeugung, datt just iwwert d'Fëscherie d'Wëssen iwwert d'Natur, esou wéi si eis Lëtzebuerger buchstäblech virun de Féiss läit, ka vermëttelt ginn.
- Et ass awer och de Fakt, datt den Ëmgang mat fragille Liewewiesen an de Respekt virun der Kreatur duerch d' Fëscherie exemplaresch ka geléiert ginn.
- Et ass ganz sécher ee villäicht atavistesche Wonsch, fir a Form vun der FLPS mat hire Veräiner a Sektioenen a mat deenen Dausende Fräizäitfëscher e Stéck vum gesellschaftleche Liewen an eisem traditiounsbewusste Lëtzebuerg ze erhalen... an ze verwalten.

Jos Scheuer
President



**Fir dass och muer
- nach Fësch an eise Gewässer sinn
- a Fëscher bei eise Flëss a Baachen stinn
FLPS - Mir bleiwen drun!**
Gitt Member fir 20.-€....mat Abo 6 x





Aus dem Verbandslieden

Kongress 2022 des Fischerverbandes



Der jährliche Kongress der Luxemburger Sportfischerbandes fand am 20. Januar in der Larei von Vianden statt. Gastgeber waren die Gemeinde Vianden und der Verein „Veiner Spatzmänn“, der sein goldenes Jubiläum feiert. Vereinspräsident G. Miccucci und Bürgermeister Claude Tonino eröffneten den Kongress. Sie zeigten auf, wie eng Vianden mit dem Fischereiwesen verbunden ist und wie der Anglerverein das gesellschaftliche Leben der Stadt mitbestimmt. Der Wasserschutz ist eine wichtige Komponente in den Bemühungen einer Ortschaft, die auf Qualitätstourismus setzt.

Ein aufmerksamer Zuhörer war Ackerbauminister Claude Hagen: Er war der einzige Regierungsvertreter und seine Präsenz wurde von der Versammlung mit viel Applaus begrüßt.



Für den Zentralvorstand legten Präsident Jos Scheuer, Carlo Hardt und Claude Strotz den Vertretern von 36 Vereinen und von 5 Sektionen die Jahresberichte 2021 vor. Das Jahr war geprägt durch die Pandemie bedingten Ausfälle bei Kollektivangeln, so dass nur 5 Wettbewerbe für die Vereinsmeisterschaft angerechnet werden konnten. Dagegen wickelten aber die meisten Vereine und Sektionen ihre internen Aktivitäten wie gewohnt ab, so dass auf Vereinsebene kein nachhaltiger Bruch mit den Traditionen entstanden

ist. 2021 nahm nur die „Section de compétition“ an der Weltmeisterschaft im Stippangeln teil. Das Jahr 2022 wurde vom Präsidenten als Jahr der Rückkehr zur Normalität angekündigt.

Die Redner befassten sich ausführlich mit dem Verhältnis der Sportangler zum Staat und besonders zu den staatlichen Instanzen, welche die „Oberhoheit“ über die Fischerei haben. Ohne die Zuwendungen vom Sportministerium und vom Olympischen Komitee, müsse die Sportfischerföderation ihren Betrieb einstellen. Jos Scheuer stellte eine Gretchenfrage: Welches Ziel verfolgt ein völlig neues Gesetz, das von der Umweltministerin als „modern“ angekündigt wurde. Eine Ergänzung der bestehenden, nicht kohärenten Reglementierung reiche aus. Er bemängelte, dass der Staat beim Bau der Radpisten an der Mosel entlang, die (bescheidenen!) Interessen der Angler absolut nicht berücksichtigt habe. Dabei würden jedes Jahr etwa 10 000 Angelscheine für die Ausübung einer wertvollen Freizeitaktivität ausgestellt und es fließe viel Geld in die Fischereifonds. Er wies darauf hin, dass immer mehr Wasserläufe aus der Verpachtung herausgenommen werden, und dass es nicht vorgesehen ist, diese wieder in die „Amodiation“ zurückzuführen. Carlo Hardt stellte die Auswirkungen der Flutkatastrophe auf die Wasserfauna- und Flora dar und bedauerte, dass ein Stützbesatz abgelehnt wurde. Er schlug konkrete Besatzmaßnahmen im Rahmen des vorliegenden Hegeplanes vor. Claude Strotz trug die lange



Liste der schweren Wasserverschmutzungen im Jahre 2021 vor. Er warnte davor, die Pollutionen als „faits divers“ abzutun und schnell zur Tagesordnung überzugehen, ohne Konsequenzen zu ziehen. Über präventive Kontrollen vor Ort ließen sich manche „Unfälle“ vermeiden. Der Verband schlägt außerdem vor, den Schutzstreifen zu erweitern, an dem keine Gülle und keine Düngung an den Ufern der Gewässer ausgebracht werden. Der Präsident würdigte das Engagement von Claude Strotz und unterstrich die Verpflichtung des Fischerverbandes, die bedrohten Luxemburger Bäche und Flüsse zu schützen. „Die FLPS ist die einzige Lobby, welche die Fischwelt in Luxemburg besitzt.“

Minister Hagen ging ganz sachlich auf die Zusammenhänge zwischen Agrarwirtschaft und Wasserschutz ein. Er bot eine vorurteilsfreie, offene Zusammenarbeit an, um die Wirtschaftlichkeit der Bauernbetriebe und den Schutz der Wasserbiotope in Einklang zu bringen.



Der Kongress verabschiedete einstimmig eine Reform des Zentralvorstandes der FLPS. Diese sieht vor, dass ein engeres, vom Kongress gewähltes Gremium die laufenden Geschäfte regelt. In einem erweiterten Zentralvorstand werden Vertreter der Vereinsentente und der Sektionen die Leitlinien für den Fischerverband festlegen. Die Jugendkommission bekommt das Statut einer Sektion. Alle Berichte und Anträge wurden ohne Gegenstimme angenommen.

Während 60 Jahren war Lucien Thill im Rahmen der FLPS und seines Vereins, dem „Sportfischerverein Kierchbiérg“, in vielen Funktionen aktiv. Der Präsident bedankte sich bei ihm für die Treue und das Engagement.

Selbstverständlich schloss der Kongress mit einem ausgezeichneten „Pinot gris“, den die Gemeinde Vianden spendete. (Der Zentralvorstand der FLPS).

Bericht zur Sitzung des Zentralvorstandes am 23. März 2022

Kongress 22 in Vianden

Der Bericht zum Kongress 22 in Vianden wurde zur Kenntnis genommen und positiv kommentiert. RTL-Télé hat Auszüge aus dem Kongressverlauf in der Nachrichtensendung gezeigt. Ein Kurzbericht wird im FJH veröffentlicht.

Berichte aus den Sektionen durch die Delegierten des engeren ZV:

Generell ist festzustellen, dass die Sektionen im Begriff sind sich zu organisieren und die neuen Vorstände zu bilden sowie ihre Aktivitäten für die Saison 2022 zu programmieren.

Die Sektionen sind gebeten, eine Bankprokuration für den Präsidenten und den Generalsekretär der FLPS auszustellen. Wie auf der Vorstandskonferenz und auf dem Kongress dargelegt, geht es dabei um die letzte Absicherung der Sektionskassen im Falle von aufgetretenen und dem ZV gemeldeten Schwierigkeiten. Die Prokuration wird genutzt mit dem Einverständnis des Sektionsvorstandes. Der ZV betont die Selbständigkeit und die Verantwortung der Sektionen auch auf finanziellem Plan.

Der Präsident und der Generalsekretär werden kurzfristig eine formelle zivilrechtliche Klage bei Gericht einreichen bezüglich Unregelmäßigkeiten in der Kassenlage der Damensektion.

Abwicklung der Tätigkeiten im Rahmen unserer demokratischen Gesellschaftsordnung

Der engere Zentralvorstand unterstreicht ausdrücklich, dass der Luxemburger Sportfischerverband seine Tätigkeiten im Rahmen unserer demokratischen Gesellschaftsordnung abwickelt. Rassistische Ausfälle, antidemokratische Bewegungen, Aufrufe zum Hass, welche die humanitären Werte infrage stellen, werden nicht geduldet in der großen Anglerfamilie des Luxemburger Sportfischerverbandes.

Ideenaustausch

Ein Ideenaustausch zur Organisation des Erweiterten Zentralvorstandes führt zu diversen Vorschlägen:

- Ein erstes Treffen soll im Mai stattfinden.
- Das Treffen könnte an einem Samstagmorgen stattfinden und soll neben einem zwischenzeitlichen Rechenschaftsbericht des Engeren Zentralvorstandes auch einen Austausch von Informationen, Meinungen und Vorschlägen der Mitglieder (Ententes, Sektionen) ermöglichen. Neue Impulse werden erwartet.
- Das Treffen soll gesellschaftlich attraktiv gestaltet werden (Ort, Zeit, Rahmen).

Wertung im Rahmen von Wettfischen

Die Versammlung befasst sich wiederholt mit dem Vorschlag, bei Wettfischen eine Strecke vorzusehen, bei der die gefangenen Grundeln nicht in die Wertung übernommen werden. Es bleibt zu prüfen, ob Weißfische/ Raubfische nicht separat bewertet werden können im Rahmen eines Wettangelns.

Streetangeln

Es wird daran erinnert, dass in Belgien, in den Niederlanden und in Frankreich „Streetangeln“ immer populärer wird, und dass Wettbewerbe ausgetragen werden, die im FLPS Kalender vermerkt sind. Interessenten sollten sich im Sekretariat melden.

Nächste Versammlung

Die nächste Versammlung wird per Videokonferenz stattfinden.

Jos Scheuer



Hien huet eis verlooss

De „Sportfischerclub Luerentzweiler“
huet déi traureg Flicht, den Doud vun hirem Member

Dem Här

Raymond GENGLER

matzedeelen.

Mir wärten de Raymond an gudder Erënnerung behalen
an drécken der Famill eist déifsten Matgefill aus.



LIKE eis op Facebook



Aus de Veräiner a Sektioneen

Fliegenfischer mit neuem Elan in die Saison 2022



Am 4 März hielt die Section Pêche à la Mouche der FLPS ihre Generalversammlung 2022.

Präsident René Kleman, dankte allen Mitgliedern für ihr Erscheinen und dankte allen Freiwilligen Helfern, sowie den Vorstandsmitgliedern für die geleistete Arbeit. Besonders hob er den Einsatz der Freiwilligen zur Rettung der nach dem Hochwasser zurückgebliebenen Fische hervor. Trotz allem sind viele Fische bei der Katastrophe gestorben. Leider bleibt ein Stützbesatz aus, sodass auch 2022 nicht viele Fische und vor allem wenig Salmoniden in unseren Gewässern zu finden sein werden.

Infolge der Coronabestimmungen sind etliche Ausstellungen und Angeltreffen ausgefallen. Er äußerte die Hoffnung, dass dieses Jahr alle Aktivitäten durchgeführt werden können und die zahlreichen Verschmutzungen wie im vergangenen Jahr ausbleiben.

Sekretär Claude Strotz gab einen kurzen Überblick über die Aktivitäten 2021. Internationale Turniere konnten nicht organisiert werden und auch bei der Landesmeisterschaft fiel ein Durchgang infolge der Coronabeschränkungen aus.

Kassierer Marc Buso, präsentierte die Zahlen zum vergangenen Jahr. Trotz fehlender Aktivitäten weist die Kasse einen leichten Bonus aus. Grund hierfür ist vor allem, dass an keiner Welt- oder

Europameisterschaft teilgenommen werden konnte. Infolgedessen, waren ebenfalls keine Sponsoreinnahmen zu verbuchen. Die Kasse war durch die Revisoren überprüft und bestätigt worden, die Versammlung schloss sich dem an. Die Revisoren Nies und Siuda stehen auch nächstes Jahr zur Verfügung.

Gemäß den Statuten, waren sowohl der Präsident wie auch der Sekretär und Vorstandmitglied Steve Brickler austretend und wiederwählbar.

Jempy Schoder stellte seine Kandidatur für einen Posten im Vorstand. Alle Kandidaten wurden einstimmig angenommen, sodass der Vorstand 2022 aus mittlerweile 9 Herren und 1 Dame besteht.

Anschließend stellte der Sekretär das Programm 2022 vor. Nach 2 Jahren Corona will man wieder durchstarten. Die Coupe de l'Amitié wird neu belebt und ein zusätzlicher Schnupperkurs eingeführt da die Pfadfindervereinigung eine ihrer Sommeraktivitäten mit Fliegenfischen bereichern will.

Zurzeit ist die Teilnahme an 3 Ausstellungen geplant und internationale Turniere sind gebucht. Außerdem hat der Vorstand grünes Licht für eine Beteiligung an der Weltmeisterschaft in Spanien oder der Masters Meisterschaft in Italien gegeben.

Alle Daten stehen im Kalender, welcher auf der Internetseite der Section Mouche veröffentlicht ist.

Bei der anschließenden Diskussionsrunde zeigten sich die Mitglieder besorgt über die zahlreichen Verschmutzungen der Gewässer im vergangenen Jahr. Die Anwesenden waren sich einig, dass die Fischerei immer stärker leidet und viele Außenstehende und vor allem auch die offiziellen Stellen die Werte und Bedürfnisse der Angler nicht mehr anerkennen würden.

Die Runde begrüßte die Arbeit des Sekretärs Claude Strotz in seinem Bemühen auf die Missstände aufmerksam zu machen und bedauerte, dass die Verantwortlichen scheinbar lieber den Mann spielen als den Ball.

Claude Strotz bedankte sich für die Unterstützung und wies darauf hin, dass er nicht mehr einverstanden mit den Handlungen und mit der Kommunikationspolitik der Behörden sei und auch aus diesem Grund seine Konsequenzen gezogen und die Rente bei der Polizei beantragt hätte.

Die Versammlung schloss mit einem Film über die Weltmeisterschaft in Tasmanien 2019.

Alle Jahre wieder ...



Alle Jahre wieder sammeln die der FLPS angeschlossenen Angelvereine Müll an unseren Gewässern. So auch der FC Rousport entlang des „toten Arms“ um das Kraftwerk herum



Catch and Release



Dem modernen nachhaltigen Angler und Fliegenfischer sollte ökologisches Engagement kein Fremdwort sein und nicht beim Fisch aufhören. Neben dem Schutz oder der Instandsetzung von Gewässern geht es auch beim Fangen und Freilassen weniger um das Ob, sondern um das Wie.

Bei den Schnupperkursen der Fliegenfischersektion wird immer versucht dem gerecht zu werden.

Die Handhabung eines gefangenen Fisches, die Art und Weise wie der widerhakenlose Haken gelöst wird oder der Kescher gebraucht wird ist ein wichtiger Teil des Lernprozesses.

Der Respekt, den man einem gefangenen Fisch zuteilwerden lässt, trägt in hohem Mass dazu bei, ob das Tier die Prozedur schadlos übersteht. Nur gesunde vitale Tiere zeigen natürliches Fressverhalten und können sich vermehren.

Der Gedanke, den Fischbestand von Salmoniden zu schonen ist nicht neu. Schon Anfangs des 18ten Jahrhunderts ist dokumentiert, dass wenn alle Forellen, die nach Maifliegen steigen getötet würden, wäre es schnell vorbei mit der Angelei. Bereits Anfang des 19ten Jahrhunderts etablierten sich Angellose welche Catch and Release betrieben im amerikanischen Nordwesten. Heute ist es gängige Praxis in den meisten Ländern mit Ausnahme von Deutschland, wo es, sozusagen realitätsfremd verpönt ist.



Positive Auswirkung auf die Bestände

Untersuchungen aus Skandinavien belegen die positiven Langzeitwirkungen auf Äschen und nicht wenige Flüsse sind «C&R only». Innerhalb von nur 10 Jahren, so die Studien nahm die Zahl der gefangenen Äschen kontinuierlich zu und Fänge von Exemplaren mit Trophäenmassen stiegen sogar dramatisch.

Da die Äsche erst ab einer Grösse von etwa 30 cm Nachwuchs produziert, wurde hierzulande deren Schonmass in den Grenzgewässern auf 35 cm gehoben. Ich persönlich würde sogar 40 cm bevorzugen. Dem immer häufiger werdenden Fraßdruck durch Kormorane sind weder die skandinavischen noch die heimischen Salmoniden gewachsen. So werden die Bestände trotz menschlicher Schonung immer kleiner und in einigen Bächen, sind sie sogar gänzlich verschwunden.

Ich fing einmal eine Äsche an einer schwer zu fischenden Stelle. Schon im Drill war mir aber klar, dass es sich um eine untermassige handelte. Im darauffolgenden Jahr konnte ich diese Stelle wieder befischen und fing eine Äsche. Sie war grösser und gerade eben über dem Mindestmass. Auch diese liess ich wieder frei. Im folgenden Jahr kam ich erneut zum Bach. Von Weitem sah ich einen Fisch steigen. Ich schlich mich nah ans Ufer heran, von wo aus ich die Äsche beobachten konnte, wie sie die wenigen Köcherfliegen von der Oberfläche einsammelte. Bei diesem Zusammentreffen schaute ich ihr noch ein wenig zu und zog mich dann wieder leise zurück. Ich kann nicht sagen, ob es über die Jahre immer wieder dieselbe Äsche gewesen ist, aber der Gedanke, dass es so ist, erfüllt mich mit Freude und ich hoffe, sie schwimmt dort immer noch.

Doch die Entscheidung für C&R beginnt bereits mit der Frage ob überhaupt gefischt werden kann. Bei hohen kritischen Wassertemperaturen steigt auch die Sterblichkeit zurückgesetzter Fische.

Trotz Schonhaken, das Risiko einer Verletzung besteht immer. Salmoniden über längere Zeit der Luft auszusetzen, verringert ebenfalls ihre Überlebenschancen. Die kritische Zeitspanne liegt dabei um die 60 Sekunden, die bei einer Lufttemperatur von 22 Grad ermittelt wurde. Demnach sollte der Fisch nach Möglichkeit noch im Wasser von seinem Haken befreit werden. Der Gebrauch von Bogagriff und «Gaffe» ist absolut Tabu.

Beim Kauf eines Keschers sollte darauf geachtet werden, dass der Netzkescher mit einer speziellen Schicht überzogen und knotenlos ist. Dies verhindert sowohl den Befall von Parasiten wie auch das Eindringen des Hakens in das Netz.

Immer wieder sehe ich Angler, die ihre Fische, vor allem Barsche am Maul packen, um sie aus dem Wasser zu heben. Hierbei ist das Risiko einer Verletzung im Wirbel und Mundbereich für den Fisch besonders hoch. Auch der Kiemengriff bei Hecht sollte vermieden werden, ganz abgesehen, dass man sich hierbei Verletzungen an der Hand zuziehen kann.

Fische können Haken ausscheiden.

Wer den Fisch schonen will sollte auf keinen Fall einen oder gar mehrere Drillinge am Köder benutzen. Oft kommt es vor, dass sich der Drilling verkantet und dem Fisch ein Auge aussticht, oder sich sehr schlecht lösen lässt und schwere Verletzungen hinterlässt. Dies muss nicht sein, widerhakenlose Einzelhaken



können schnell entfernt werden und sind bei entsprechender Technik ähnlich effektiv wie Drillinge. Schlimme Verletzungen bei falscher Handhabung für den Angler selbst können somit ebenfalls vermieden werden.

Je tiefer der Haken eindringt desto kritischer wird die Lage für den Fisch. schnelles anschlagen und möglichst kurze Drillzeiten sollten gängige Praxis sein.

Wenn sich ein Haken in den Kiemen befindet, ist es zumeist besser den Fisch waidgerecht abzuschlagen. Blutende Kiemen sind in vielen Fällen ein Todesurteil.

Sitzt der Haken tief, aber nicht in den Kiemen lässt er sich oft trotzdem schlecht lösen. Hier ist es besser, die Schnur so kurz wie möglich abzuschneiden und den Fisch freizulassen. Untersuchung haben gezeigt, dass Fische durchaus in der Lage sind, den Haken auszuscheiden, oder im Magen aufzulösen.

Wichtig ist in jedem Fall, einen Fisch, der nicht sofort aus eigener Kraft davonschwimmt mit dem Kopf in die Strömung zu halten oder zu drücken. Auf keinen Fall sollten sie den Fisch hin und her bewegen. Die Kiemen funktionieren nach dem Prinzip der Gegenströmung. In Seen oder Stellen mit geringer Strömung muss daher das Tier im Kreis bewegt werden.



Oft fehlen Obergrenzen für die Körperlängen der gefangenen Fische.

*Ein sogenanntes **Fangfenster**, in dem nur mittlere Fische entnommen werden dürfen, hat sich in der Praxis bewährt. Grosse Trophäenfische sind besonders wertvoll für die Vermehrung, da sie besonders viele und bessere Eier abgeben und damit die überlebensfähigeren Nachkommen hervorbringen.*

Mit C&R die natürlichen Bestände sichern.

Jeder Fliegenfischer, der den Nutzen, auch für sich selbst, in C&R erkennt, wird bereitwillig diese Form des Fischens ausüben und Unterstützen. C&R kann nicht pauschal auf jedes Gewässer übertragen werden. Es ist widersinnig Besatzfische mit fragwürdigem Erbgut in Besatzseen den sogenannten « Forellenbordellen » zurückzusetzen.

In Gewässern mit einem gewachsenen Salmoniden Bestand, macht es aber durchaus Sinn, neben einem Stützungsbesatz, die Lizenzen zu begrenzen und eventuell Fangfenster einzuführen. Hierzu bedarf es aber einer strengen Kontrolle, welche zur Zeit in Luxemburg zu keinem Moment gegeben ist.

Fazit:

Fischen ist eine der ältesten Traditionen und keineswegs reine Nahrungsbeschaffung. Fischen ist ein Auseinandersetzen mit den Abläufen in der Natur. Fischen ist auch ein Eingriff in selbige, aber nicht zuletzt ist der Fischer auch der Hüter und Verfechter der Fischbestände. Er ist das wachsame Auge der Gewässer. Seine Liebe zur Natur und zu seiner Beute macht aus ihm, nicht zuletzt aus Eigennutz, einen Verfechter gesunder Bäche und Flüsse. In den letzten Jahrzehnten haben sich die Köder und Fangmethoden der Freizeitfischer gleichzeitig mit gestiegenen Moralvorstellungen derart verbessert, dass das Zurücksetzen von Fischen nicht mehr in Frage gestellt werden sollte. Mein Wunsch an die Kritiker wäre, die wahren Probleme unserer Zeit anzupacken, in gemeinsamen Respekt und Verständnis.

CS

Quelle: Axel Wessolowski / Biologie des Fliegenfischens
ISBN 978-3-440-12444-4



Wissenswertes - Spezial - Brot

Brot ist äußerst günstig, fängt praktisch jeden Friedfisch und braucht keine längere Phase des Anfütterns. Preislich zahlt man für eine Toastbrot-Packung weitaus weniger als für eine Portion Maden oder Würmer. Brot kann zum Ködern sowie zum Anfüttern verwendet werden.



Wie lässt sich Brot am besten einsetzen?

Meine Tipps an Weihern und langsam fließenden Gewässer sind:

- Die Brotscheiben, am besten Toastbrot entrinden.
- Die Scheiben durch ein nicht zu feines Sieb durchdrücken, und fertig ist das Brotkrümel Futter.
- Die Brotkrümel sollten mit der Pole Cup an der zu befischenden Stelle abgesetzt werden. Futterballen sind schwierig herzustellen. Es ist auch nicht erforderlich große Mengen anzufüttern. 2 oder 3 Pole Cup Füllungen müssten zu Beginn reichen. Die Genauigkeit des Fütterns scheint mir wichtiger als die Masse.



- Zum Herstellen, der Köder verwendet man am besten eine Stanze. Die Stanzen sind in Fachgeschäften für wenig Geld zu bekommen und es gibt sie verschiedenen Durchmessern. Die Stanze wird einfach in die Brotscheibe gedrückt. Dank eines eingearbeiteten kleinen Schlitzes kann man den Haken durchziehen und so das kleine Brotstückchen befestigen. Das Anködern der Brotflocke erfordert etwas Übung, sollte mit etwas Geduld aber machbar sein. Beim zu hastigem Auf- und Abstecken der Rutenteile wird der Brotkrümel durch die Wasserverdrängung abgestreift.
- Auch ein Anschlag ohne Resultat verpflichtet zu einer visuellen Kontrolle des Brotköderns.

- Damit die Brotscheiben nicht während der Angelzeit am Wasser austrocknen, wickle ich jede einzelne Brotscheibe in etwas Frischhalte Folie ein. Auch werden Brotscheiben etwas zäher, wenn sie so verpackt über Nacht im Kühlschrank aufbewahrt. Nichts verhindert, dem Brot etwas Lockstoff beizumischen. Frisches Brot lässt sich sehr leicht formen und hält gut am Haken.

In England oft verwendete Zubereitungen mit Brot:

Zerstampftes Brot (Mashed Bread)

Die Brotscheiben zerkleinert in ein Gefäß mit Wasser bedecken. Nach 15 Minuten umrühren und Wasser abgießen. Das Brot so lange ausquetschen, bis es fast trocken ist. Mit einem Kartoffelstampfer so weit zerkleinern bis nur noch kleinste Partikel bleiben. Diese Futterballen lassen eine sichtbare Futterwolke entstehen.



Verflüssigtes Brot (liquidised Bread)

Diese Zubereitung entspricht der schon oben erwähnten Methode. Die Futterballen lösen sich sehr schnell im Wasser, der Brotstaub wird weit verbreitet am Futterplatz und sorgt ebenfalls für eine Futterwolke im Wasser.

Ich hoffe Ihnen diese Angelmethode etwas näher gebracht zu haben und wünsche viel Spaß beim veganen Angeln.

Hardt Carlo 01/22





Vom Fliegenfischen



Zum Fliegenfischen benötigen wir eine Kette von Hilfsmitteln, die wir ständig zu optimieren versuchen um unser Ziel zu erreichen: Rute, Rolle, Schnur, Vorfach, Fliege, Hut, Weste, Wathose, Brille, Wurftechnik, Zum Fachsimpeln gibt es beim Fliegenfischen viele Gründe, gerade auf der Suche nach neuen Wegen und neuen Fliegenmustern.

In unseren Flüssen und Seen gibt es immer noch eine Fülle von Leben. Neben den Fischen und Pflanzen existiert eine vielfältige Kleintierwelt. Wenn wir früher mit unserem kleinen Kescher an das Wasser gezogen sind um vielleicht einen Fisch damit zu fangen, galt unsere Aufmerksamkeit doch sehr schnell den Flohkrebse, Wasserflöhen, Asseln, Spinnen und den unzähligen Insektenlarven, die in ihrer Vielzahl unübersehbar waren.

All diese bilden die Nahrungsgrundlage der Fische. Diese Erkenntnis haben wir uns für das Fliegenfischen zunutze gemacht. Wer kennt dieses Schauspiel nicht: Fluginsekten, für uns Fliegenfischer sogenannte „Trockenfliegen“ spielen auf dem Wasserspiegel, tanzen auf ihm auf und ab. All diese Fliegen und Mücken, wie sie landläufig bezeichnet werden, sind häufig befruchtete Weibchen bei der Eiablage. Sie brauchen ruhige Stellen, in denen das Wasser langsam fließt, um der Oberflächenspannung zu entkommen, doch das Risiko ist hoch. Die Forelle wartet geradezu auf diesen Augenblick, um die Fliege bei ihrem Brutgeschäft im eleganten Sprung zu erwischen oder ganz einfach einzusaugen.

Respektvoll nehmen wir vom Ufer aus das Platschen der Kapitalen zur Kenntnis. Wir suchen uns ein passendes Muster aus unserer Fliegendose, knoten dieses mir zitterigen Fingern an das Vorfach und versuchen elegant unsere Fliege im richtigen Abstand vor den Fisch zu präsentieren.

Wenn dies gelingt, werden wir sofort belohnt ... der Kampf beginnt.

Aufgrund der grossen Anzahl von Fliegen, gelingt es vielen Insekten ihre Eier wie von der Natur vorgesehen zum Gewässergrund sinken zu lassen. Hier entwickeln sich die Tiere unter und an den Steinen, manche verbringen sogar den Grossteil ihres Lebens im Wasser, bevor die Larven sich zurück zur Wasseroberfläche bewegen um den ewigen Kreislauf zu schliessen.

Diese Larven versuchen wir ebenfalls zu imitieren. Bevorzugte Beute von Forellen sind die Köcherfliegen, welche recht grosse Larven bilden. Auch Libellen und Maifliegen verbringen die meiste Zeit ihres Daseins unter Wasser, bevor sie an einem Pflanzenstil empor klettern und sich als fertiges Insekt in die Lüfte schwingen. Mit den „Nymphen“ und verschiedenen Mustern von „Naßfliegen“ ahmt der Angler diese Insekten beim Fliegenfischen nach.

Hat das Insekt die Reise an die Oberfläche unbeschadet überstanden und im Wind seine Flügel getrocknet, kehrt es zur Arterhaltung nach dem Hochzeitsflug zum Wasser zurück. Für sehr viele dieser Fliegen hat sich nach der Eiablage der Sinn ihrer Existenz als flugfähiges Insekt erfüllt. Erschöpft fallen Sie auf das Wasser. Die Forelle

feiert nun ihr Fest. Besonders gut zu beobachten ist dieses Spektakel nach der Fortpflanzung der Schwärme von Maifliegen. Mit der halbtrockenen „Naßfliege“ treibt der Fliegenfischer sein an einen Haken gebundenes Geheimnis vor die gierigen Mäuler der Fische. Im heißen Sommer sind es nicht nur die ganz feinen Insekten, die millionenfach zu Opfern werden. Auch der gut genährte Heuhüpfer, der den Sprung zu überschwenglich plant oder die Käfer, Ameisen und Falter, die notwassern müssen, werden schon erwartet. Die Muster sind den Räubern unter Wasser doch so bekannt! Auch die lang behaarte Raupe, die wir mit „Palmer“ ebenso aufklatschend präsentieren dürfen, wie sie dort vorne in Natura von einem Blatt gefallen ist. Das so bekannte Muster des Fressbaren vor Augen, ist es für unseren Dickbauch doch nur natürlich, unsere perfekte Imitation zu schnappen.

Ganz plötzlich sind jetzt wir am Zug. Unser Adrenalinspiegel steigt sekundenschnell und wir genießen das Erlebnis wofür wir doch ans Wasser gekommen sind.

Aus Grundkenntnisse der Fliegenfischerei von Claude Strotz





Echternacher See

Das Fischsterben im Echternacher See betrifft ausschließlich Silberkarpfen. Alle anderen Fischarten – und der See ist wirklich artenreich – sind nicht betroffen. Die Gemeinde hat sofort Fischkadaver zwecks Analyse eingeschickt. Diese wurde von der Verwaltung „Protection des consommateurs“ vorgenommen.

Die in Luxemburg vorgenommenen, ersten Analysen haben keine schlüssigen Hinweise auf die Ursachen dieses seltsamen Artensterbens ergeben.

Weitere spezifische Untersuchungen wurden angekündigt betreffend Eingeweide, Kiemen und virale Infektionen (Herpes, Carpe Edema Virus CEV, Frühjahrsvirämie des Karpfens).

Die gute Wasserqualität des Echternacher Sees ist nicht beeinträchtigt.

In den 70er Jahren waren mehr als 20 000 Silberkarpfen in den neu angelegten künstlichen, sehr flachen See von etwa 27 ha Gesamtoberfläche eingesetzt worden, um die zu erwartende Schlammabildung einzudämmen. Silberkarpfen ernähren sich nämlich von den Substraten, die sie aus dem aufgewirbelten Bodenschlamm filtern. Sie sind keine Fangfische. Sicher ist, dass die jetzige Population sich im Echternacher See reproduziert hat, was damals von Biologen ausgeschlossen wurde. JS 04.04.2022



Questions parlementaires

Wéi vill Fëschereilousen a -syndikater gëtt et zu Lëtzebuerg? Wat ass d'duerchschnittlech Längt vun de Lousen? Wéi vill sinn der an de leschte Joren aus der Pacht erausgeholl ginn? Den DP-Deputéierte Gusty Graas huet der zoustänneger Ministesch eng Rei Froe gestallt.

« Le 31 mars 2019 la période des baux de pêche précédente a pris fin, de sorte que les syndicats de pêche ont dû procéder au renouvellement du collège des syndicats et se prononcer sur le principe de l'adjudication. Dans ce contexte, j'aimerais poser les questions suivantes à Madame la Ministre de l'Environnement, du Climat et du Développement durable :

- Combien de syndicats de pêche existe-t-il dans notre pays ?
- Quel est le nombre des lots de pêche au Luxembourg ? Quelle est la longueur moyenne des différents lots ?
- Combien de lots se trouvent actuellement sous amodiation ?
- Combien de lots ont été retirés de l'amodiation pendant les cinq dernières années ? Quelles en ont été les raisons ? Sous quels critères les lots de pêche concernés pourront-ils être soumis à nouveau à l'amodiation ?
- Madame la Ministre juge-t-elle opportun de publier la liste des syndicats de pêche avec des détails de contact, tel qu'il est le cas pour les syndicats de chasse ?
- Est-ce que Madame la Ministre peut confirmer que plusieurs lots de l'Alzette en aval de Luxembourg-Ville ont été retirés de l'amodiation pour cause de renaturation de la rivière en question ? »

Réponse

1. Combien de syndicats de pêche existe-t-il dans notre pays ?

Actuellement il existe 86 syndicats de pêche. Dans ce contexte, on peut constater que les propriétaires riverains sont de moins en moins intéressés et plusieurs syndicats ont des difficultés à constituer un collège des syndicats par manque d'intérêt, engagement, disponibilité, ou autre(s) raison(s).

2. Quel est le nombre des lots de pêche au Luxembourg ? Quelle est la longueur moyenne des différents lots ?

Initialement 299 lots de pêche ont été arrêtés. En général un lot de pêche mesure entre 1.000 et 3.000 m de longueur.

En effet, en vertu de la loi modifiée du 28 juin 1976 portant réglementation de la pêche dans les eaux intérieures, les lots de la Sûre, de l'Alzette et de l'Attert ont au moins une longueur d'un kilomètre, ceux de toutes les autres rivières une longueur d'au moins mille cinq cents mètres, sur chacune des deux rives. Exception est faite pour les rivières n'atteignant pas cette longueur.

3. Combien de lots se trouvent actuellement sous amodiation ?

Actuellement 201 lots sont amodiés.

4. Combien de lots ont été retirés de l'amodiation pendant les cinq dernières années ? Quelles en ont été les raisons ? Sous quels critères les lots de pêche concernés pourront-ils être soumis à nouveau à l'amodiation ?

56 lots de pêche ont été exclus de l'amodiation pendant les cinq dernières années.

Outre les pollutions, c'est surtout le manque d'eau de certains cours d'eau pendant une bonne partie de l'année, qui sont à l'origine d'une exception de l'amodiation conformément à l'article 19 de la loi modifiée du 28 juin 1976 portant réglementation de la pêche dans les eaux intérieures. En raison du faible débit d'étiage, suite au changement climatique, du captage de sources et du prélèvement d'eaux de surface, beaucoup de lots de pêche ne trouvent plus d'offrants lors des adjudications.

En principe les exclusions sont définitives et la législation actuellement en vigueur ne prévoit pas de les resoumettre à une amodiation. Il n'empêche que le syndicat de pêche (les propriétaires riverains devront se constituer en syndicat au cas où l'ancien syndicat n'existerait plus) pourra demander l'annulation de l'exclusion de l'amodiation d'un cours d'eau.

5. Madame la Ministre juge-t-elle opportun de publier la liste des syndicats de pêche avec des détails de contact, tel qu'il est le cas pour les syndicats de chasse ?

Il serait opportun de publier la liste des syndicats de pêche, par analogie à la chasse, ce qui n'est pas encore le cas à l'heure actuelle. Pour des fins de publication de données privées, une analyse approfondie préliminaire de la compatibilité des différentes lois concernées (loi relative à la protection des données et loi relative à la pêche) sera nécessaire.

6. Est-ce que Madame la Ministre peut confirmer que plusieurs lots de l'Alzette en aval de Luxembourg-Ville ont été retirés de l'amodiation pour cause de renaturation de la rivière en question ?

Le syndicat de pêche de Lintgen-Lorentzweiler-Steinsel a demandé l'exclusion de l'amodiation des lots de pêche n° 14, 15, 16 & 17 du cours d'eau Alzette dont le motif principal n'était pas la renaturation, mais plutôt le manque de locataires intéressés ou potentiels et que le prix de l'amodiation ne couvre pas les frais connexes.

En ce qui concerne les effets d'une renaturation sur la pêche, il y a lieu de noter qu'une renaturation d'un cours d'eau augmente considérablement son attractivité en termes de pêche, surtout par la restauration d'habitats aquatiques engendrant une recolonisation d'espèces piscicoles plus diversifiée, par rapport à une situation avant sa renaturation. En ce qui concerne les effets de la phase de chantier de la renaturation de l'Alzette, il y a lieu de noter que l'article 43 de la loi modifiée du 28 juin 1976 portant réglementation de la pêche dans les eaux intérieures prévoit l'attribution d'une indemnisation, proportionnelle à la période de chantier pendant laquelle l'activité de pêche sera impactée, au locataire concerné.



Anmerkungen zum Hegeplan in den Grenzgewässern

Wir wollen in den nächsten Ausgaben der F.J.H.-Zeitung einige Abschnitte des Hegeplans vom Institut für Binnenfischerei e.V. Potsdam-Sacro für die deutsch-luxemburgischen Grenzgewässer Mosel, Sauer und Our kommentieren.

Alle blau markierten Texte sind dem Bericht entnommene Auszüge. Selbstverständlich wollen wir hier nicht den gesamten Hegeplan (107 Seiten) kommentieren. Den ganzen Bericht können unter www.flps.lu nachschlagen.

Es liegt uns fern, die Feststellungen der Fachleute in Frage zu stellen, allerdings möchten wir unsere praxisnahen Beobachtungen mitteilen, um Besatzmassnahmen gegebenenfalls anzupassen, wohlwissend, dass unsere jährlichen Vorschläge nur in wenigen Fällen berücksichtigt werden. Nach dem Hegeplan wurde die Grenzour als Äschenregion und der untere Teil als Äschen- Barbenregion ausgewiesen. Die Grenzsauer hauptsächlich als Barbenregion. Die Grenzmosel staureguliert und potamalisiert¹ als HM WB²-typisierte Barbenregion

Zu den Feststellungen und Anmerkungen

Barbe 7.2.4



Die Barbe gehört zu der Familie der Karpfenartigen (Cypriniden) und ist auf klare, Sauerstoff versorgte Fließgewässer angewiesen.

Grenzour und Grenzsauer: Überprüfung der natürlichen Reproduktion in der Sauer (Untersuchung des Altersaufbaus) ...

Anmerkung: Spätestens nach dem Hochwasser vom 14./15./16.07.2021 sind keine Resultate von untermassigen Barben mehr bekannt. Die Gegebenheiten der Gewässer Grenzour und Grenzsauer scheinen uns optimal für die Barbenpopulationen und sollte auch im Jungstadium unterstützt werden.

Döbel/Hasel 7.2.6



Beide Arten sind Cypriniden und gehören zu den strömungsliebenden Begleitarten der unteren Forellen-, Äschen- und Barbenregion. Mit Ausnahme der Hasel, die in der Grenzmosel nur als Begleitart ausgewiesen ist, sind beide Arten als Leitarten (Häufigkeitsanteil 8-10 %) in den Fischreferenzzönosen⁴ der Grenzgewässer vorgesehen und waren dort auch historisch häufig.

Anmerkung: Wir befürchten, dass in der Grenzsauer die Hasel- und Döbel-Bestände mit eventueller Ausnahme der Altfische durch die Verunreinigung die bei der Hochwasserkatastrophe zum Großteil dezimiert wurden. Brutfische waren nach dem Hochwasser keine mehr aufzufinden. Hasel und Döbel sollten zur Unterstützung nachbesetzt werden.

Nase 7.2.10



Die Nase gehört wie die Barbe zur Familie der Karpfenartigen (Cypriniden) und ist auf klare, strukturreiche und gut mit Sauerstoff versorgte Fließgewässer der Äschen- und Barbenregion mit überwiegend kiesigem Grund angewiesen.

Anmerkung: Die letzten Jahre wurde Nasenbesatz vom Wasserwirtschaftsamt durchgeführt. Dieser Besatz sollte in der Grenzsauer und der Grenzour auch weiter stattfinden. Sie könnten dazu beitragen das Kieslückensystem freier von Algen zu halten und die Laichhabitats von Kieslaichern aufzuwerten.

Rotauge 7.2.12



Das Rotauge ist eine weit verbreitete und hinsichtlich Nahrung, Laichsubstrat und Wasserqualität vergleichsweise anspruchslose eurytope Fischart, die keine Präferenz für Still- oder Fließgewässer zeigt.

Das Rotauge ist eine Begleitart der Fischgemeinschaften aller Fließgewässer unterhalb der oberen Forellenregion.

Anmerkung: Rotaugen waren über Jahrzehnte die Hauptfischart in allen Grenzgewässern. Die Fänge gehen weiterhin zurück, das Hochwasserereignis hat die Situation keineswegs verbessert. Ein Stützbesatz sollte in jedem Fall stattfinden. Auch sollten bei den Besatzmassnahmen Fische mit Peilsendern ausgestattet werden, so können Abwanderungen dokumentiert werden.

Brasse 7.2.5



Die Brasse gehört zu den eurytopen³ Cypriniden und bevorzugt stehende und langsam fließende Gewässer mit schlammigem Grund. [...] Kommt aber als Begleitart auch in der Barbenregion vor.

Anmerkung: Im Bericht wird erwähnt es würden in der Grenzour, in der Grenzsauer sowie in der Grenzmosel Brassen sehr selten oder nicht mehr vorkommen. Unsere Statistiken und Fangmeldungen zeigen dass in der Grenzour, sowie in der Grenzsauer an verschiedenen tieferen Stellen immer noch vereinzelt größere Brassen, meistens + 1500 Gramm gefangen werden. In der Grenzmosel werden vereinzelt Brassen und Güster aller Größen gefangen. Die Mosel als geeigneter Fluss müsste mit Brassen und Güster unterstützt werden.

Hecht 7.2.7



In den Gewässern der Barben - und Äschenregion gehört der Hecht zu den Begleitarten. In der Grenzsauer kommt der Raubfisch häufiger vor.

In der Grenzmosel kann ein Hechtbestand aufgrund fehlender Laich- und Jungfischhabitats derzeit vermutlich nur durch Besatz aufrechterhalten werden.

Anmerkung: In der Grenzsauer werden Hechtfänge in den letzten Jahren nur noch sehr selten gemeldet. Laich- und Jungfischhabitats werden in unseren Nachbarländer immer häufiger angelegt, um den Hechten die Möglichkeit zu geben sich eigenständig fortzupflanzen. Hierzulande fehlen solche Maßnahmen. Hechte sollten in geringen Mengen weiter besetzt werden.

Quappe 7.2.11



Die Quappe ist eine rheophile⁵ Fischart und gehört ab der unteren Forellenregion zur Begleitfauna natürlicher Fließgewässer.

Heute gehört sie zur Referenzfauna der Grenzour und der Grenzsauer, wurde bei den WRRL Befischung in den letzten Jahren aber nicht nachgewiesen.

Anmerkung: Sollten angemessene Lebensräume vorhanden sein oder geschaffen werden, wäre der Besatz von Quappen eine Lösung, um dem invasiven Schwarzmeergrundeln entgegen zu wirken. Allerdings scheinen sich die Quappen in der Mosel schlecht zu vermehren.

Rotfeder 7.2.13



Die Rotfeder gehört zu den Cypriniden und ist ein Fisch stiller oder langsam fließender Gewässer. Grenzour: Die Rotfeder gehört nicht zur Fischreferenzzönose. Besatzmassnahmen sollten unterbleiben.

Grenzsauer und Grenzmosel: Die Rotfeder würde vom Anschluss oder der Neuanlage strömungsberuhigter und vegetationsreicher Nebengewässer profitieren.

Anmerkung: In der Grenzsauer und in der Grenzmosel kommen einige Abschnitte wie z. Bsp. Staustufe Rosport oder die tieferen Gewässerabschnitte Dillingen, Weilerbach und Moersdorf, und kleinere Häfen sowie Nebenarme auf deutscher und luxemburgischer Seite, den Rotfedern entgegen. Trotzdem ist Stützbesatz notwendig. Die Rotfedern zählen zu den Algenfressern und könnten zur Minderung der alljährlichen Algenlage beitragen.

1 potamalisiert: durch den Menschen verändert und entspricht den drei Lebensräumen/Fischregionen: Barbenregion, Brachsenregion und Kaulbarsch/ Flunder Region

2 HM WB steht heavily modified water body, bedeutet, stark veränderte Wasserkörper

3 eurytop: Organismen die sehr unterschiedliche Biotope besiedeln

4 Fischreferenzzönose: Je stärker der Fischregionsindex der nachgewiesenen Fischzönose von dem der Referenzzönose abweicht, desto schlechter wird das Bewertungsergebnis.

5 rheophil: vorzugsweise in strömendem Wasser lebend.

Zander 7.2.15



Der ursprünglich westlich der Elbe nicht heimische, jedoch um 1900 in Mosel und Sauer vorhandene Raubfisch, ist weder in der Referenzfischzönose von Grenzour und Grenzsauer, noch in der Referenzfischzönose der stauregulierten Grenzmosel vom Typ Barbenregion, staureguliert, potamaliert vorgesehen

Anmerkung: Die Zander werden als nicht einheimische Fische eingestuft, haben sich allerdings gut eingelebt und sind nicht zuletzt wegen ihres schmackhaften Fleisches sehr beliebt. Sie können zudem eine wichtige Rolle bei der naturnahen Bekämpfung der Schwarzmeergrundeln spielen. Stützbesatz sollte in der Mosel ins Auge gefasst werden.

Gründling:



Der Gründling ist eine weit verbreitete strömungsliebende Begleitart der untern Forellen- Äschen- Barben- und Bleiregion, die über sandig-kiesigen Substraten laicht.

Grenzmosel: Die Bestandsentwicklung sollte beobachtet werden.

Anmerkung: Der Gründling ist wie andere Kleinfischarten stark von der rasanten Entwicklung der Schwarzmeergrundel bedroht. Auch die zunehmende Verschlammung unserer Gewässer bedroht seine Existenz. Sein Vorkommen muss überwacht und gegebenenfalls durch Stützbesatz ergänzt werden.

Carlo Hardt

Fëscherei als Liewesinhalt (6)



1975: De Beetebuerger Fëscherclub gewënnt zu Péiteng um Weier. Foto: Privat

Concoursféiwer

Wat wier déi organiséiert Sportfëscherei ouni d'Präisfëschchen? Si sinn de Motor vun der Federatioun, och wann natierlech eng Rei aner Missiounen ganz héich op der Lëscht vun eisem Verband stinn. D'Präisfëschchen bréngen Leit zesummen, do fillt ee sech wuel. D'Kompetitiounsféiwer steigt all Dag méi wat de grouse Rendez-vous méi no kënnt. Déi eng gesi sech op engem Weier fir déi gurmangseg Forellen u Land ze zéien, déi aner fänke léiwer op der Musel oder der Sauer Routa, Blénkerten, Piischen, Bréissemen asw. Nach anerer geheien d'Méck aus a schliisslech ginn et der, déi bis op d'Mier fueren, fir do hire Spaass ze hunn. Egal wou d'Sportfëschchen sech treffe fir eng Coupe ze kréien: iwwehall gi si mat Passioun hirem Hobby no a wëllen déi flott Stonnen zesumme beim Waasser net méssen.

Och ech hu schéin Erënnerungen u meng Concourszäit. Präisser gouf et der wéineg, dofir ware meng Leeschtungen ze vill bescheiden! Mä et huet ee sech gefreet, all Sonndeg d'Kollegen ze begéinen, sief dat zu Péiteng, Rolleng oder Kéinzig um Weier oder nom 15. Juni laanscht d'Musel an d'Sauer. De 15. August si mir traditionell op de Stauséi gefuer. An dann natierlech eist Clubfëschchen. Dat war och all Joer een Héichpunkt am Kalenner.

Als Jonken hat een natierlech keen eegenen Auto fir bei d'Waasser ze kommen. Ech war frou ee gudde Kolleg wéi de Romain Picard ze hunn, dee mech mat op Concourse geholl huet. Virum Haus um Trottoir stoung da moies fréi schon de Kuerf, d'Aangelen an d'Fudder. De Romain koum mat sengem Simca mech sichen an et goung schëtzig a Richtung Musel. Déi meescht Treffpunkte waren

an enger Kellerei, zu Welleschten, Remerschen, Réimech, Stadbriedemes, Wormer oder Gréiwemaacher. Ee ganz opreegend Moment war wa mir d'Envelope mat de Standnummere kruten.

Déi Zäit hunn ech voller Respekt op déi bekannt Fëschchen erop gekuckt. Nimm wéi René Poth, Jacques Arroyo, Arny Thomma, Lucien Thill a munch anerer waren deemools reegelméisseg op de viischte Plazen am Klassement ze fannen.

Gären erënneren ech mech och un de Néckel Birnbaum, ee ganz jovialen an exzellente Sportfëschchen. Emol sutze mir op engem Concours nieft eneen. Meng An hu méi gespaant op säi Stéppchen gekuckt wéi op mäin eegenen. Kee Wonner! Beim Néckel krut de Stéppchen keng Rou a säin Netz huet sech lues a lues mat décke Routa a Bréisseme geféllt. Et war ee Genoss deem grouse Spezialist iwwe d'Schëller ze lussen. Datt den Néckel deen Dag bäi der Präisverdeelung op der ieweschter Tréppchen stoung war keng Iwwerraschung.

Wa mir eis nom Concours als Club beim Patt begéint hunn ass natierlech séier gerechent ginn op et géing duer goen sech gutt ze placéieren. No an no ass jiddwereen agelaf an un der Mimik vun deem Eenzenen konnt ee schon d'Resultat ofliesen. Virun der Präisverdeelung war d'Nervosität grouss an et konnt een et net erwaarden, bis d'Klassementer endlech bekannt waren. Entweder gouf dono gefeiert oder den Heemwee war vun enger grousser Enttäuschung begleet.

Graas Gusty